28ՐԴ ՏԱՐԻ ԹԻՒ 7526 22 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1911

ՇԱԲԱԹ

4 Février 1911 28me année N. 7526

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ԳԱՐԵԳԻՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆ

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ

ԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ԵՏ ԶԵՆ ՏՐՈՒԻՐ

ԲԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ
ՏԵՍՆԵԼ Դ. ԷՋԸ
Կ. Պոլիս Գալաթիա

10 ՓԱՐԱ

Արեւելք

Ազգին Օրաթերթը

10 PARAS

آره‌ولك
ارمنیجه یومی وسیاسی غزته
صاحب امتیازی قره‌کین بویاجیان
درعلیه غلطه

AREVELK
JOURNAL ARMENIEN
Directeur Propriétaire
Karekin Boyadjian
Cons/ple. Galata

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

Ատանայի համար նոր ջարդի մը երկիւղը, որ պահմը սարսափ սրփռեց ամենուս սրտին մէջ, բարեբախտաբար առայժմ հանդարտեցաւ, շնորհիւ տրուած պաշտօնական ապահովութիւններու և Ատանայէն հասած նորագոյն տեղեկութեանց։

Վտանգը այս անգամ անցած կը թուի։ բայց ասիկա ըսել չէ թէ բոլորովին անհետացած է։

Ջարդի ծրագիրը վիժած է շնորհիւ կառավարիչ Ճէմալ պէյի ձեռք առած ազդու միջոցներուն և կորովի ընթացքին, ինչպէս կը գրեն թերթերը։

Այսպէս ուրեմն, եթէ Ճէմալ պէյ ազդու միջոցներ ձեռք չառներ ու կորովի ընթացք մը չբռներ, կրկին հազարաւոր Հայեր կընային ջարդուիլ Ատանայի մէջ։ Այս հաւանականութիւնը, որ իրական կացութիւնը կը պատկերացնէ, ապահովաբար բնաւ միխթարական չէ։ Վալին կընայ փոխուիլ կամ առժամապէս բացակայ գտնուիլ իր պաշտօնէն և այն ատեն ուրեմն ջարդը պիտի կատարուի առանց ոևէ արգելքի։

Ատանցիները կրնան փառք տալ Ճէմալ պէյի պէս արդարակորով կառավարիչ մը ունենալուն համար և համեմատաբար իրենց կեանքը ապահովութեան մէջ զգալ։ Բայց ի՞նչ է ապահովութիւն մը որ կեդրոնացած է միակ անձի մը վրայ։

Կառավարութիւնը պէտք է միլոցներ ձեռք առնէ որպէսզի Ատանայի տարաբախտ Հայութիւնը իր կեանքը Ճէմալ պէյի մը կախուած չզգայ մինչեւ ետքը։ Ատանցի Հայը պէտք է կարող ըլլայ իր կեանքի ապահովութեան յոյսը դնելու կառավարութեան վրայ և ո՛չ թէ այս ու այն վալիին ժամանակաւոր ներկայութեան վրայ։

Եւ ասոր համար չատ աւելի խիստ ու տարբեր միջոցներ պէտք է ձեռք առնուին՝ քան ինչ որ առնուած են այս անգամ։ Պէտք է կառավարութիւնը ամենախիստ պատիժներ տնօրինէ դրդռիչներու դէմ, առանց տկարութեան, առանց ներողամտութեան։ Վերջապէս պէտք է միանգամ ընդմիշտ հասկցնէ իսլամ տարրին թէ Ջարդերու շրջանը այլևս վերջացած է Թուրքիոյ մէջ և թէ ջարդը դադրած է կառավարական գործելակերպ մը ըլլալէ, ինչպէս որ էր Համիտեան ըէժիմի օրերուն։

Այս բանը ամէն գնով պէտք է հասկցնել մոլեռանդ ու թալանող տարրին, ըլլայ մահմետական, ըլլայ քրիստոնեայ։

Եւ ասիկա պէտք է ընել ո՛չ թէ իբրեւ Հայերուս օգուտ մը կամ պաշտպանութիւն մը, այլ բո՛ւն իսկ օսմանեան պետութեան գերագոյն շահերուն համար։

Սահմանադրական ու աղատական պետութեան տիտղոսը միայն բաւական չէ այս Տէրութիւնը յառաջդիմութեան ու քաղաքակրթութեան ճամբուն մէջ դնելու համար, հարկ է գործնականօրէն այդ ուղղութիւնը ձեռք առնել։

Ու որչափ ատեն որ ջարդի հաւանականութիւնը կայ այս երկրին մէջ, երբեք ինքզինքիս չենք կրնար քաղաքակիրթ ազգերու կարգը դասել։

ԵՐՈՒԱՆԴ ՕՏԵԱՆ

Էջմիածնայ Միաբանութիւնը

(ՅԻՇԵՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԻՄ ԿԵԱՆՔԷՍ)

Զ.

Էջմիածնայ ընդհանուր մթնոլորտի մասին մեր տպաւորութիւնները պարզելէ յետոյ կուզենք թուել այն դէպքերը որոնք Իզմիրլեանը դատապարտեցին անգործունէութեան և կրաւորականացման։

Ա. Իզմիրլեան Կաթողիկոս մնաւորապէս շատ ցած կը մնար բաղդատմամբ Էջմիածնայ բարձր մակարդակին։

Բ. Մերութիւնը խլած էր իրմէ նախկին հռչակուած կորովը։

Գ. Մինչավայրին բոլորովին անծանօթ էր։

Դ. Էջմիածնայ միաբանութեան հակամարտ և անձնական շահերը։

Ե. Իրեն խորհրդական վարդապետներու անեղեռնաւորութիւնը։

Զ. Ճեմարանը և Վաղարշապատի ժողովուրդը։

Է. Սրուռաղէմի խնդիրը։

Ա. Էջմիածնայ մէջ այժմ մօտաւորապէս 15 հնգալարանական վարդապետ, եպիսկոպոս կը գտնուին, որոնց ամէն մէկը իր մասնագիտութիւնը, իր առանձին ոչնարհնակութեանը ունի. անոնցմէ իւրաքանչիւրը մէկ մէկ փաստաբան, իրաւագէտ, օրէնագէտ, առաուծաբան, ատենագէտ, մաղիստրաս են. անոնցմէ ամէն մէկը առանձին և ինքնայատուկ շահերով և ձգտումներով ոգեւորուած է, որոնք եւրոպական ազատ կուլտուրան իւրացուցած, եւրոպական ազատ գաղափարներուն ընտելացած, եւրոպական ազատ կեանքը ապրած, բնական է ուշադրութիւն իսկ չպիտի դարձնէին Իզմիրլեանի քարոզած ուղղութիւններուն անպայման։ Հանգուցեալ Հայրապետի նման միջնակարգ կրթութեան տէր մէկը խարիսխ, գործիք պիտի դառնար անոնց ձեռքը, երբ նեցուկ ունենային մանաւանդ որ Եր-զրիմեանի խորագիտութենէն ալ բոլորովին զուրկ էր։ Այժմուն ալ բացայայտօրէն որոշ է թէ ո՞րքան տարբերութիւն կայ կովկասահայ և տաճկահայ միջավայրերուն մէջեւ, էջմիածին գացող նորեկ տաճկահայ կաթողիկոս մը ստիպուած է առնուազն մէկ-երկու տարի միմիայն միջավայրի պայմանները ուսումնասիրելով զբաղիլ. հոն ամէն ինչ բարդ և կնճռոտ է, մինչեւ հոս պարզ է և մեկին։

Գ. Հայկական վեց նահանգներու բարեռնորոգմանց պաշտպան կանգնող Սկարաեայ Պատրիարք, իր կորովը վաղուց կորսնցուցած էր աքսորանքի տարիներու մէջ. ճիշդ է որ Երուսաղէմի մէջ իր բնակարանը շատ փառաւոր էր, սակայն Իզմիրլեան վերջապէս աքսորեալ մըն էր. և այդ գաղափարի հեռանկարը բաւական էր որ հիւծէր հէք ազնիւ գործիչը։ Արդէն իր երկրորդ շրջանի Պատրիարքութեան ատեն երեւան եկան շատ մը թուլութեան և վարանումի նշաններ։

Դ. Էջմիածնայ մէջ գոյութիւն ունին երկու տարաձիգ հոսանքներ, որոնք տատիկ առելութեամբ վառուած են իրարու հանդէպ։

Այդ պայքարը հինի և նորի բնոյթ չունի, նախկին Ժառանգաւորացի և ներկայ Ճեմարանականներու միջեւ մղուած, ինչպէս առնասարակ կը կարծուի, որովհետեւ երկու կողմն մէջ ալ կան թէ՛ Ժառանգաւորացիներ և թէ՛ Ճեմարանականներ, այլ ուղղակի անձնական շահերու բախումմ մը որ իր ստեղծարար աւերը կը գործէ։

Իզմիրլեան Կաթողիկոսը խստացաւ արմատախիլ ընել օձն ու առելութիւնը, յարգել ամէ արդարութիւնը և ճշմարտութիւնը, պատժել Ցուսէփ Եպիսկոպոսը որուն 8000 բուպլի իւրացնելը պաշտօնական տեղեկագիրներով հաստատուած էր. սակայն ի զուր էին Վեհափառի այդ յոյսերը. ան ոչ միայն չկրցաւ օրէնքը յարգել ամէ այլ նոյնիսկ իրեն ներկայացուցիչ Սինոդի անդամակցութեամբ վարձատրեց, անուշտ իր բարի ծառայութեան։։։ փոխարէն։

Իզմիրլեան Կաթողիկոս այդ բոլորը կը կատարէր անուշտ ի սէր արդարութեան, որովհետեւ զինք չրջապատողները այդպէս կը հասկնային իրեն։ Թէ իսկապէս ինչ վերաբերմունք ցոյց կուտար իրեն հանդէպ այն խմբակը որուն ազդեցութեան դիմաց և անանց միահաղոյն գործակցութիւնը խնդրած էր, կը բաւէ լիովին փոքրիկ անեկդոտ մը, որուն հերոսն է վանքին ղեկը իր ձեռքը բռնող Մեսրոպ եպս. Տէր Մովսէսեան։ Լոռեցիները Վեհափառին գալուստն առթիւ իրր ողջոյնի նշան եղջերու մը նուիրած էին. յետոյ կը հասկցուի որ այդ խեղճ կենդանին օր մը յանկարծ կը կորսուի։ Մեսրոպ եպս. դայն կ'առնէ, և առանց ոչ ոքի գիտութեան, Վաղարշապատցի յայտնի հոգատէր Ադաբէկեանին կնոջ նուէր կը տանի, ի նշան իր ուսումի սիրոյն։ Վեհափառը չուարած էր թէ ո՞ւր կարող էր երթալ եղջերուն։ Ցետոյ պարզուեցաւ իրողութիւնը. եղջերուն վերադարձուեցաւ. բայց ի՞նչ կը կարծէք արդեօք, Մեսրոպ եպս. բարոյականի փառաւոր դատ մը առաւ այս յայտնագործումէն. այո՛։ Եղջերուն կրկին նուիրեց իր տիրուհիին։

Ե. Իրեն խորհրդական Մեսրոպ վրդ. Նշանեան բոլորովին անհամապատասխան էր այդ պաշտօնին, իր անհեռատեսութեամբ և չտնտեսութեամբ։ Վեհափառին այնպիսի օգնականներ գտնել ուաւ, որոնք կայծակի պէս վիրաւորած են առաջեալ ծերունիին սիրտը։ Կը բաւականանք մէկ նմոյշը միայն պատմել հոս, հաստատելու համար մեր ըսածը։ Քահանայի մը օրդին իր անբարոյական վարքին և հակաօրինական վարմունքին համար կ'արտաքսուի Մոսկուայի Լազարեան ճեմարանէն. յիշեալ քահանան կը դիմէ Վեհափառի միջնորդութեան՝ իր պաշտօնը վերստին ընդունելու ապրելու համար։ Մեսրոպ վրդ. Նշանեան քահանային կլորիկ գումար մը կորզելով, կը խոստանայ յաջողցնել Վեհափառին միջնորդութիւնը։ Վեհափառը, Մեսրոպ վրդ.ի թելադրանքներուն անսալով, կը դիմէ Լազարեան ճեմարանի Մանկավարժական Ժողովին, բայց ինչ կը կարծէք որ ըլլայ պատասխանը։

Ուսուցչական Ժողովը հետեւեալ կլոր-բուկ հեռագիրը կը ղրկէ. «Մեսրոպէս կը ցաւինք որ չգիտի կարողանանք յարգել Զերդ Վեհափառութեան միջամտութիւնը մեր դպրոցական ներքին գործերուն։»

Զ. Ճեմարանը, 1905ի ռուսական ապրիլեան յեղափոխութենէն ասդին, բոլորովին չեղած էր հիմնադրի իսկական նպատակէն. անիկա զուտ աշխարհիկ դպրոցի մը վերածուած էր ու այնքան ազատ, որ եւրոպական ամենածայրայեղ վարդապետութիւնները արմատապէս անոր վանդակապատ սեմերէն ներս մուտք գործած էին։ Ընկերվարական կուռ վարդապետութիւններով մնած, անոր փայլուն ապագայի հեռանկարով խանդավառուած, անտեսական ազատապէտ բոլորովին ազատով ուսանողութիւն մը բնական է հեշտ աչքով չպիտի նայէր Իզմիրլեանի չափաւոր և պանսլաւական միտքերուն։ Իզմիրլեանի ամենամեծ հոգերէն մէկն էր Ճեմարանի բարեկարգութեան խնդիրը. սակայն վերջին ձեռնարկութիւնները ցոյց տուին թէ ինչպիսի դժուարություն էր այդ հանդէպ, և ես սա խորին համոզմունքն ունիմ որ ան եթէ դեռ ապրէր իսկ, պիտի դժուարանար իր ցանկացած ձեւին վերածել Ճեմարանը։ Իսկ Վաղարշապատի ժողովուրդը որ բառին բովանդակ նշանակութեամբ բարոյապէս փճացած է, Արիմեան Հայրիկի առաջնորդութեան և մասնաւոր հայրական գուրգուրանքին վարժուած ըլլալով, չի հանդուրժեց բնաւ Իզմիրլեանի փակ և խիստ պաշտօնական կեանքին, շարունակ դժգոհ մնաց, զրոյցներ իսկ տարածանելով թէ որոշած են Վեհափառը գահազուրկ ընել. անուշտ այս տարածանութիւնները անարժէք էին, սակայն Իզմիրլեան ուշի ուշով կը հետեւէր դէպքերի անցուդարձին և շատ կ'ազդուէր այդպիսի չլուկներէ։

Է. Սրուռաղէմի խնդիրը չատերը դուցէ անդէպ կարծեն, սակայն անոնք որ մօտէն ծանօթ են սաղմիական հարցին, շատ լաւ գիտեն թէ Վեհափառը ս'րքան կը հետաքրքրուէր այդ խնդիրով և թէ ինչ կ'արժէր իրեն համար։ Ամբողջ առաջուան բարկանալով՝ առենօք բացաւ ջրհեղեղը յառաջ բերելու և մարդկութիւնը տուսի մը ենթարկելու համար։

Ցետոյ ճարտարութիւնը որ ձեռքի շարժումով մը արեւը կեցուց, երկրին չորքը ըրած ենթադրական հոլովումին մէջ ոչնչացուց, այսօր ձախող շարժումի մը է կրօնքին համար։ Եւ չատ դժուար է երեւակայել Ադամը որ 6000 տարի առաջ, Դրախտի սեմին վրայ կեցած, անասունները ուղղանցութիւն մը կը կատարէ, ամենուն մէյմէկ անուն տալով, մինչ անասունները չատ մը սեռեր այդ թուականէն դարեր առաջ անյայտացած էին աչխարհի երեսէն։

Այլեւս ո՛չ օք կը հաւատայ ծիծաղելի պաշտօնին ու ծաղումին, որ ըստ Ս. Գրոց, ջրհեղեղէն ետքը տրուած է երկնային կամարին վրայ, իբրեւ հաստատութեան նշան Աստուծոյ և Հրեաներու միջեւ (Ծնն. Թ. 13-15)։ Եւ ամէն մարդ լիաթոք կը խընդայ Ցարեանական Հոր իրարանցումին վրայ, որ կը վախնար թէ Բաբելոնի աշտարակին ոգնութեամբ մարդիկ երկինք չհասնին ու յարձակումով չտիրեն անոր (Ծնն. ԺԱ. 5-6)։

Դիտութիւնը թերթ առ թերթ կը պատռէ Ս. Գիրքը և այն կրօնքները որ անկէ կախուած են ծաղրանքի առարկայ կը դառնան։

Տրենտէի եկեղեցական ժողովը որոշելով որ հին և նոր Կտակարանները Աստուծոյ հեղինակութիւնն են, կրօնքի գոյութիւնը կապած է Ս. Գրքի արտաքսութեանցը հետ։

Դիտութիւնը, հակառակ իր միամիտ երեւոյթին, կատաղի կործանիչ մըն է։ Համբերատար ձեռքով մը, այդ խաղաղաբերը մէկիկ մէկիկ արմատախիլ ըրած է Սուրբ Գրքին բոլոր սեմերը։ Վարդապետութիւններուհամար հաճոյակատար փոսապեղ մըն է։ Երբեք արհամարհանքի շարժում մը կամ ելաչ խօսք մը չբռներ։ Միշտ ժըպտերես, խեղճ կրօնքները կը ջանալեն իր հաշիւներու և ցանցումներու ահեղի ծանրութեան տակ։ Քահանայական տեղծագործութիւնը եղող ասուածները կը սպանէ, իբր թէ անդգուշութեամբ։ Կրօնքները կը տապալէ, առանց անոնց տեղը տալու։ Անկրօնութեան մէջ ինքն ամենէն աւելի գործ կը տեսնայ առանց ոևէ աղմուկ հանելու։ Այդ անխոնջ որմնադիրը քար քար փչրած է կրօնքներու հիմունքը։

Քահանան, սարսափներու և միջնադարեան անապատութեանց այդ ներկայացուցիչը, այսօր ժամանակագրական կենդանի վրիպակ մըն է։ Եկեղեցիները ամայի են։ Կիները միայն հոն կ'երթան գաղտ ելլելու առիթ մը կամ արդուզարդ մը ցուցադրելու հանդէպ ունենալու համար։ Ցուզարկաւորութիւն մը կ'անցնի, 500 հոգի կը հեռանին անոր. կրնա՞ք գտնել բռնել թէ անոնց մէջ 15 հոգի կան որոնք Աստուածութեան կը հաւատան։ Անուանի դատաւոր մը. հարցուցէ՛ք իրեն թէ Դժոխքի երկիւղը, մեր օրերուն, երբեք հասեցուցած է ոճրագործի մը բազուկը։ Զեր միամտութեան վրայ պիտի ծիծաղի։

Կաթոլիկ կրօնքը, որ երկու հազար տարուան ծերութիւն մը ունի, հազարաւոր տարիներ ետ մնացած է արդի քաղաքակրթութենէն։ Իր հաղորդութեան խորհրդովը նախապատմական դարերու մարդազոհ ու մարդակերութեան կը մօտենայ։ Այս պատճառաւ հասկնալի է հաւատացեալներու դասալքութիւնը։

Ժամանակակից կաթոլիկը իր ուղղութիւնը պէտ կը փափաքի ազրիլ։ Թիչտ մարդ մըն է։ Ինքն ալ իր Աստուծոյն հ'ըսէ. «Եղիցին կամք քո՝ բայց եթէ ալ միասին» կ'ուզէ ինքնիշխան ըլլալ իր տան մէջ և աստուածութեան հետ հաւասար առ հաւասար։ Ամենուն ալ բացայայտ է որ Հին Կտակարանները Աստուծոյ հեղինակութիւնն են, կրօնքի գոյութիւնը կապած է Ս. Գրքի արտաքսութեանցը հետ։

Դիտութիւնը, հակառակ իր միամիտ երեւոյթին, կատաղի կործանիչ մըն է։ Համբերատար ձեռքով մը, այդ խաղաղաբերը մէկիկ մէկիկ արմատախիլ ըրած է Սուրբ Գրքին բոլոր սեմերը։ Վարդապետութիւններուհամար հաճոյակատար փոսապեղ մըն է։ Երբեք արհամարհանքի շարժում մը կամ ելաչ խօսք մը չբռներ։ Միշտ ժըպտերես, խեղճ կրօնքները կը ջանալեն իր հաշիւներու և ցանցումներու ահեղի ծանրութեան տակ։ Քահանայական տեղծագործութիւնը եղող աստուածները կը սպանէ, իբր թէ անդգուշութեամբ։ Կրօնքները կը տապալէ, առանց անոնց տեղը տալու։ Անկրօնութեան մէջ ինքն ամենէն աւելի գործ կը տեսնայ առանց ոևէ աղմուկ հանելու։ Այդ անխոնջ որմնադիրը քար քար փչրած է կրօնքներու հիմունքը։

Քահանան, սարսափներու և միջնադարեան անապատութեանց այդ ներկայացուցիչը, այսօր ժամանակագրական կենդանի վրիպակ մըն է։ Եկեղեցիները ամայի են։ Կիները միայն հոն կ'երթան գաղտ ելլելու առիթ մը կամ արդուզարդ մը ցուցադրելու հանդէպ ունենալու համար։ Ցուզարկաւորութիւն մը կ'անցնի, 500 հոգի կը հեռանին անոր. կրնա՞ք գտնել բռնել թէ անոնց մէջ 15 հոգի կան որոնք Աստուածութեան կը հաւատան։ Անուանի դատաւոր մը. հարցուցէ՛ք իրեն թէ Դժոխքի երկիւղը, մեր օրերուն, երբեք հասեցուցած է ոճրագործի մը բազուկը։ Զեր միամտութեան վրայ պիտի ծիծաղի։

Կաթոլիկ կրօնքը, որ երկու հազար տարուան ծերութիւն մը ունի, հազարաւոր տարիներ ետ մնացած է արդի քաղաքակրթութենէն։ Իր հաղորդութեան խորհրդովը նախապատմական դարերու մարդազոհ ու մարդակերութեան կը մօտենայ։ Այս պատճառաւ հասկնալի է հաւատացեալներու դասալքութիւնը։

Ժամանակակից կաթոլիկը իր ուղղութիւնը պէտ կը փափաքի ազրիլ։ Թիչտ մարդ մըն է։ Ինքն ալ իր Աստուծոյն հ'ըսէ. «Եղիցին կամք քո՝ բայց եթէ ալ միասին» կ'ուզէ ինքնիշխան ըլլալ իր տան մէջ և աստուածութեան հետ հաւասար առ հաւասար։ Ամենուն ալ բացայայտ է որ Հին և Նոր

ԽՍԻՐ ՍԱՐԳԻՍ ՄԱՐԴԱՍԻՆ

ԵՐԵՔՈՒՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

Գրեց Գ. ԱՐԱՄԵԱՆ

Մի ամբողջ գիշեր Լեսլին չի քնեցաւ։ Ամբողջ գիշեր նա մտածեց Ալեքսանդրի մասին։ Ինչպէս կարելի է, որ նա, Ալեքսանդրը, ամուսնանայ ուրիշ մի աղջկայ հետ։ Ինչպէս կարելի է, որ նա, Ալեքսանդրը, ամուսնանայ Լեսլիի

ԱԶԳ. ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԻ ԵՐԷԿԻ ՆԻՍՏԸ

ՀԱՄԱԶԱՅՆՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

ԺՈՂՈՎԸ ՅԱՒ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ

ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԸ

ԱՏԱՆԱՅԻ ԽՆԴԻՐԸ

ԵՐԿՈՒ ԱՄԻՍ ԴԱԴԱՐ

Ազգ. Երեսփ. Ժողովը երէկ գումարուեցաւ ժամը 2ին առենապետութեամբ Մանուկ էֆ. Ազարեանի։ Ներկայ էին մօտաւորապէս 80 երեսփոխան։ Նախ.ի տեղեկութիւն կարդացուեցաւ Հ. Առաքելեանի կողմէ Ազգ. Երեսփ. Ժողովոյ առենապետին ուղղուած հեռագիր մը, 1½ միլիոն բուպլինոց կապակը ծանուցանող։

Հմայեակ եպս. առաջարկեց հոգոց մը կարդալ Նուիրատուին հոգւոյն համար և ցաւակցութիւն յայտնել. համաձայն գլուխ տուին։ Տօքթ. Թէրզեան։ Սակայն ժողովականներէն մանաւ առարկեցին որ դեռ պաշտօնական տեղեկութիւն մը չկայ և հետեւաբար Ժողովը չի կրնար պաշտօնական ցաւակցութիւն յայտնել և ազօթել։ Առենապետ ալ ըսաւ որ հաստատուած պարագային հանդիսաւոր ցաւակցական արտայայտութիւն մը կը կատարուի։ Ժողովը հաւանեցաւ։

Ցետոյ կարդացուեցաւ ուրիշ հեռագիր մը որով Թիֆլիզէն՝ Սեդրոսեան եպս. և Հ. Առաքելեան կը յայտնէին թէ՝ է դիմաց Թուրքիոյ Ազգ. Երեսփ. Ժողովին և Հայոց Պատրիարքին, ներկայ գտնուելու են Ս. Կաթողիկոսի օծման և յուղարկաւորութեան հանդէսին։

Ա. Վռամեան.— Ես ինծի կը վերապահեմ հարցանդուած մը ուղղել յանուն Ազգ. Երեսփ. Ժողովին, այդ անձերուն ներկայ գտնուելնուն առթիւ. ես չեմ կրնար ընդունիլ որ Ազգ. Ժողովին կողմէ այդ պարոնը (ակնարկութիւն Առաքելեանի) ներկայացուցիչ կարգուէր։

Վ. Թէֆէեան.— Այդ ընտրութեան մէջ մասնակցութիւն ունի նաեւ Դիւանը. թող պատասխանէ ասոր։

Ա. Վռամեան.— Հ. Առաքելեան, այն անձն է որ Ազգ. Ժողովին կողմէ ներկայ գտնուեր է Ս. Կաթողիկոսի յուղարկաւորութեան, այն անձն է որ Թիֆլիզի մէջ գումարուելիք առաջին Սահմանադրական Ազգ. Երեսփ. Ժողովը, ժամանակով մը խափանել ուաւ և հետեւաբար այդ անձը չէր կրնար իրեւ ներկայացուցիչ ղրկուիլ Էջմիածին։

Դ. Տեր Մովսէսեան.— Աթիկա որոշողը Ս. Պատրիարքը եղաւ. պէտք է անիկա ներկայ ըլլայ որպէսզի պատասխանէ։

Վ. Թէֆէեան.— Թրքահայերուն կողմէ Պատրիարքը պատուիրակ նշանակեց Հ. Առաքելեանը, բայց Դիւանն ալ իր կողմէ նոյն անձը ընտրեց. ես չեմ կրնար միայն պաշտօնական մը ներկայացնել դատապարտել այդ անձը. ես կը բողոքեմ այդ անուանարկիչ յայտարարութեան դէմ...

Հ. Խաչատուրեան.— Խնդիրը տիրուած կաթողիկոսի մը յիշատակին շուրջ կը դառնայ. քանի որ Վռամեան էֆ. հարցանդուած պիտի ուղղէ և այդ առթիւ փաստաթուղթեր պիտի ներկայացնէ, փակենք այս վիճաբանութիւնը, ապառելով այդ հարցադրման։

Ժողովը իր համաձայնութիւնը յայտնեց։

Կարդացուեցան Նիկոմիդիոյ Գաւառ. Ժողովին և Սամաթիայէն՝ Վ. Սամուէլօվի հեռագիրները, որով իրենց շնորհաւորութիւնները կը յայտնէին գոյացած ազգ. հաստատութեան առթիւ։

Ընդունուեցաւ Տիվրիկի ազգ. երեսփոխան Խաչատուր էֆ. Սեբէլէկեանի հրաժարականը՝ իր ծննդավայրը մեկնելուն առթիւ։

Ընդունուեցաւ Ցօվհ. էֆ. Հնդկեանի հրաժարականը երեսփոխանութենէ։

Նոյնպէս մեծամասնութեամբ ընդունուեցաւ Տօքթ. Սեդրոսեան էֆ.ի հրաժարականը։ Սակայն ընդունուելէ առաջ Սթամպուլեան էֆ. դիտել տուաւ որ Ազգ. Ժողովը կունայ երեսփոխան մը պարտաւոր իր քաղաքացիութեանց պատճառաւ և սակայն իրաւունք չունի հրաժարեցնելու զայն, եթէ ան ո՛չ թէ 4-5 անգամ, նոյն իսկ 50 անգամ ալ բացակայի. ներքին կանոնագրի տրամադրութիւնները միայն այն առեն գործադրելի են և օրինական, երբ այդ տրամադրութիւնները համաձայն են Սահմ. օրէնքի ոգիին։

Առենապետը ի պատասխանի ըսաւ թէ՝ Տօքթ. Սեդրոսեան մասնաւոր կերպով ալ խնդրած է իրմէ որ հրաժարականը ընդունուի։

Օրինաւոր բացակայ նկատուեցաւ Սմբատ էֆ. Բիւրատ իր ոտարութեան պատճառաւ։

Երեսփոխան՝ Դարաեան և Զարդարեան էֆ.ները գրով մը՝ իրենց պարզ հարցում, կը հարցնէին թէ՝ 1909-10ի ազգ. Վարչութիւնը կը շարունակէ իր պաշտօնը. եթէ ոչ դիւանը պէտք չէ տեսներ լիցնելու անոր այդ պարտքը։

Առենապետ.— Ես պիտի առաջարկեմ որ նախորդ Վարչութիւնը մինչեւ յաջորդին ընտրութիւնը շարունակէ իր պաշտօնը։

Հմ. Արամեանց.— Ես կը բողոքեմ այս պատրինութեան դէմ.

Ն. Օհանեան.— Մենք մէկ հոգիի խօսքին վրայ չենք կրնար պատրինի նշանակել և գլուխ ծռել. երբ Ժողովը մեծամասնութեամբ որոշէ ոչ մէկ պատրինութիւն կը մնայ։

Հ. Արամեանց. — Արձանագրեցէ՛ք խօսքս. թէ՝ այս Ժողովը պատրինութիւններ կ'ընէ.

Ն. Օհանեան.— Ես ալ կ'ըսեմ որ Պ. Արամեանցի ընտրները պատրինի են. իմ խօսքերս ալ արձանագրեցէ՛ք (ծափեր)։

Թէեւ պահ մը առենապետը խօսք տուաւ Արամեանցի, բայց ժողովականներէն մեծ մասին բողոքին վրայ, այս վերջինը առանց խօսելու վար իջաւ բեմէն։

Դիւնե Էլեոյ կարդաց Ազգ. Սահմանադրութեան Յրդ յօդուածը, որուն տրամադրութեան համաձայն երկու տարին անգամ մը Ազգ. երեսփոխաններու մէկ հինգերորդը կը փոխուի։

Ժողովը ընդունեց և ըստ այնմ նոյն օրէնքին գործադրութիւնը յանձնեց ազգ. Վարչութեան։

Սաեփան էֆ. Գարաեան հարցուց թէ՝ Ս. Պատրիարք Հայրը իր վերջնական հրաժարականը ղրկած է Բ. Դուռ և թէ՝ ատոյգ է այդ բանը։

Պատ. Փոխանորդը յայտարարեց թէ, Պատրիարք Սրբազանը Մենդեան յաջորդ կիրակի օրը իր հրաժարականը ներկայացուցած է Բ. Դուռ՝ գործակատարին միջոցաւ։

Ս. Գարաեան.— Քանի որ պաշտօնապէս կը յայտարարուի թէ՝ Ս. Պատրիարքը իր հրաժարականը մատուցած է Բ. Դուռ, այս առթիւ նկատի ունենալով Ս. Պատրիարք հօր բարձր կարգուութիւնները, անբասիր կեանքը, ես յանուն Ազգասէր կուսակցութեան իմ ցաւս կը յայտնեմ իր հրաժարականին առթիւ։ Ն. Սրբազնութիւնը թէ՝ հոս, թէ՝ գաւառներու մէջ և թէ՝ օսմ. պետութեան ու օտարներու առջեւ կը վայելէր ընդհանուր սէր ու համակրանք. գնահատելի են իր ողջամիտ ջանքերն ու զոհողութիւնները կատարած օրերուն և վերջերս ալ հաստատութեան համար թափած աշխատութիւնները։ Ես այնպէս կը կարծեմ որ ամենատարբերակն թերութիւն մը գործած կ'ըլլանք եթէ խմբովին մեր ցաւը չյայտնենք իր հրաժարման առթիւ։

Սարգսեան.— Սուրբ ամէն կերպով յարգելի էր Դուրեան Սրբազան ու բարձր իր արժանիքներով և առկայն եռանոր պատրիարքութեան աթոռին հրաժարելուն առթիւ յանհունս ուրախութիւն կը յայտնեմ...

Ջախակոյմէն կ'ողմկեն։

Հ. Խորոյեան.— Շատ մեծ հակասութեան մէջ կ'իյնայ Սթամպուլեան էֆ. երբ կ'ընդունի Դուրեան Սրբազանի անբասիր ըլլալն ու բարձր արժանիքները և միւս կողմէ իր ուրախութիւնը կը յայտնէ անոր հրաժարելուն առթիւ։ (Դիւանին Դռանալով) Դո՛ւք պէտք էիք պատասխանել՝ Պատրիարքը նախատող երեսփոխանին։

Ժողովը յետոյ իր ցաւը յայտնելով ընդունեց Ս. Պատրիարք հօր հրաժարականը։

Կարդացուելէ առաջ ,նոյ.ի նիստին մէջ քննարկուած Ազգ. Վարչութեան անդամներուն հրաժարականները, խօսք առաւ Հ. Պոյաճեան և ըսաւ որ Ժողովը ապօրինութիւն գործեց այն առենը երբ նախապէս իր տուած մէկ որոշումը չփոխեց և անմիջապէս պաշտօնը չարձանակելու հրաւիրեց Սեդրոսեան Վարչութիւնը. պէտք էր որ, ըսաւ, կանխաւ կարդացուէին այս հրաժարականները։

Հ. Արամեանց ևս ըսաւ որ ինք ալ ճիշդ այս բանը դիտել տալ կ'ուզէր քիչ առաջ. աւելցնելով որ իրեն զարմանալի կը թուի Ժողովին մէջ տիրող հոգեփոխութիւնը (ակնարկելով գոյացած հաւերաչխութեան) և Ժողովը իրաւունք չունի, նախորդին հրաժարականները չընդունած, նախկինը հրաւիրելու որ իր պաշտօնը շարունակէ։

Վարդգես.— Մեծ ցաւ է Հ. Արամեանցի համար որ համաձայնութիւն գոյացած է. չկրնար հասկնալ թէ ինչպէս համերաչխեր են երկու մասերը. առանց անդրադառնալու անցած դարձածին, և փոխանակ իրարմէ հեռացած երկու հասարակութիւնը միջնէ գոյացած այս համաձայնութիւնը ողջունելու, ելեր ջուրը կը խառնէ (ծափեր)։ Ես կը կարծեմ որ մենք իրարու ձեռք երկարեցինք ոչ թէ անձնական հաշիւներով։ այլ ազգ. գործերը բարւոք ուղղութեան մը մէջ դնելու և ազգին անկերպարան վիճակին վերջ մը տալու համար. կը կարծեմ որ ներկայ երեսփոխաններէն ոչ ոք չի տարուիր այս տեսակ խօսքերէ։

Վիճաբանութիւնը փակուեցաւ և կարգացուելով, նոր նիստերի նիստին մէջ ընտրուած վարչութեան անդամներուն հրաժարականները, ընդունուեցան։

Հմայեակ եպս. գրով մը յիշելով Առանայի մասին վերջերս եղած հրատարակութիւնները և այդ առթիւ Պատրիարքարան հասած տեղեկութիւնները, կառաջարկէր պաշտօնապէս Բ. Դուռը դիմում ընել վարչութեան միջոցաւ և ապահովութիւններ պահանջել։

Առենապետին առաջարկով փոխանորդ Ղեւոնդ վրդ. Բ. Դրան մօտ իր ըրած դիմումները և տացած պատասխանները մանրամասնօրէն պարզեց Ժողովին առջև, որ իր գոհունակութիւնը և շնորհակալութիւնը յայտնեց անոր, այս առթիւ։

Հ. Արամեանց առաջարկեց որ Վարչութեան կողմէ Բ. Դուռը տալիք թղթերին մէջ չհիշուի սա պարագան թէ՝ կառավարութիւնը պարտաւոր է կարուկ միջոցներ ձեռք առնել. պէտք է հակցնել նաեւ կառավարութեան թէ՝ հայը՝ ամենէն սահմանադրական տարրը այս երկրին մէջ, չի կրնար մնալ իբր կառուցող տարր։ Պէտք է հակցնել, ըսաւ, այս բանը Մ. և Ց. Քոմիթէին, զայն բռնելով ուղղակի պատասխանատու։

Հ. Պոյաճեան ևս իր կողմէ Բ. Դրան մօտ եղած դիմումները և թալադ պէյի ասած ապահովիչ պատասխանները հաղորդեց Ժողովին։

Վ. Թէքէեան, յայտնելէ յետոյ իր գոհունակութիւնը Պատր. Փոխանորդին, որ այդ առթիւ ըրած է հարկ եղած դիմումները, առաջարկեց խնդիրը յանձնել Վարչութեան, որպէսզի ստիպողութիւն և առաջնութիւն տալ խնդրին։

Հ. Խաչատրեան, յանուն Վարչութեան ըսաւ որ պէտք չէ այլեւս խօսիլ այդ խնդրին վրայ, այլ յանձնելու է Վարչութեան որպէսզի հարկ եղած դիմումները ընէ. իսկ կենսական պարագաներու, եթէ Վարչութիւնը, ըսաւ, հարկ տեսնէ գումարել Ազգ. Ժողովը, անմիջապէս զայն նիստի պիտի հրաւիրէ։

Եդ. Շիրինեան այս առթիւ բողոքեց կառավարութեան դէմ, որ ըսաւ, պիտէին մէջէն 10,000 ոսկին ալ վերցուցեր է։

Ա. Վռամեան.— Դոհ եմ որ Հմայեակ եպս. և ուրիշներ այնքան հոգածութիւն ցուց կուտան ազգային խնդիրներու շուրջ և կը փափաքին որ անմիջական միջոցներ ձեռք առնուին և դիմումներ ըլլան. բայց մեր ընդհանուր հոգածութիւնը պէտք է ըլլայ արիւնէն առաջ. նախապէս մտածելու ենք ու ընելու ենք կարեւորը թէ՝ մենք, իբրեւ Ազգ. Ժողով և թէ՝ ազգ. Վարչութիւնը, իբրեւ բերանն նոյն Ժողովին (ծափեր)։ Արդէն մեր շուրջը նայած առեն կը տեսնենք տանջութիւններ կրթ. խնդիրներու մէջ, Պատրիարքարանի առանձնաշնորհութիւններուն մէջ և հողային խնդիր, որոնք տակաւ ազգային հիւծախտի մը կենթարկեն մեզի. կարգ մը խնդիրներ կան որոնց մասին պէտք չէ հոս խօսիլ.վարկեանը եկած չէ. աւելի գործի ժամանակ է. պիտի առաջարկէի որ այս խնդիրները Վարչութեան ղրկուին՝ ստիպողաբար, որոնց մասին մեր ընկերներէն անենք որ անհատաբար կրնան օգտակար ըլլալ։ Թող Վարչութիւնը անոնցմէ Մասնախումբեր կազմէ և հրաւիրէ զանոնք որ գործակցին իրեն, այդ կարեւոր խնդիրներու լուծմանը համար (ծափեր)։ Այս պահը ես ճգնաժամ մը կը նկատեմ. այս օրերը չկորսնցնենք, որովհետեւ գուցէ երկու երեք ամիս վերջը արդէն ուշ մնացած կ'ըլլանք։ Իսկ այն օրը որ ազգ. Վարչութիւնը պէտք ունենայ մեզի, մենք դարձեալ կուգանք հոս։

Տէվրիճիպաշեան էֆ. ըսաւ որ ինք մասնաւոր տեղեկութիւններ ունի որ Առանայի ժողովուրդը յուզուած է և նոյն իսկ Թուրքերը դէմ են կուսակալ Ճէմալ պէյի։

Տօքթ. Թէրզեան առաջարկեց և գոհունակութեան գիր՝ մը ղրկել Ճէմալ պէյի։

Ս. Գարաեան ևս յայտարարեց թէ՝ իրենք ամէն կերպով պատրաստ են իրենց ձեռքէն եկած օժանդակութիւնը ընելու, երբ Վարչութիւնը դիմում ընէ իրենց։

Վարդգէս ևս յայտարարեց որ ինք օրեր առաջ արդէն դիմում ըրած է Թալադ պէյի, որ ամէն կերպ վստահացուցած է զինքը։ Ես, ըսաւ Վարդգէս ,համոզուած եմ որ քանի Ճէմալ պէյի նման կուսակալներ ունինք և ներկայ դանլիճը պաշտօնի վրայ է, երբեք դէպք չըլլար։ Դարլով, ըսաւ, 10,000 ոսկիին, անիկա ջնջուած չէ. պիտէէի յանձնաժողովին մէջ չեկայ անոր համար որ այդ պիտէէին հրատարակութենէն վերջն էր որ Զօհրապ էֆ.ի կողմէ դիտողութեան եղաւ և այդ գումարը դարձեալ դրուեցաւ։

Ժողովը վիճաբանութիւնը բաւական համարելով խնդիրը ղրկեց Վարչութեան։

Սարգիս Սուրն կ'առաջարկէր պատշաճապէս ցաւ յայտնել հայասէր Մր. Ալէնի մահուան առթիւ։

Ժողովը իր ցաւակցութիւնը յայտնեց և որոշեց նոյն ցաւակցական արտայայտութիւնը ընել հանգուցեալին ընտանիքին։

Տօքթ. Մուրատեան գրով մը կ'առաջարկէր երկամեայ դադար տալ Ժողովին, պայմանաւ որ ստիպողական պարագաներու առեն, Վարչութիւնը նիստի հրաւիրէ զիրենք։

Ժողովը իր համամտութիւնը յայտնեց և նիստը փակուեցաւ ժամը 4ին մօտերը։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԸ

ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Էջմիածնի Միաբանը որոշեր է Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի ընտրութիւնը փութացնելու համար, Միլնորդել Կովկասի Փոխարքայի միջոցաւ կառավարութեան մօտ ,որպէսզի ընտրութիւնը կատարուի այս տարուայ սեպտեմբեր ամսին և ոչ թէ Կաթողիկոսի մահէն տարի մը յետոյ, ինչպէս կը պահանջէ Պոլսոյ Սենեան։

ԺԱՄԱՀԱՐԵՍԱՆՆԵՐԸ

Բեռլերսպուրգի լրագիրները կը գրեն թէ՝ Մոսկուայի «Եղբայր Ժամտարեաններ» դրամատան անդամներէն Յովհաննէս Իսահակեան Ժամտարեանը բարձրագոյն արտօնութեամբ անուաներ է կոմմերցիայի սովետնիկի (վաճառականութեան խորհրդական)։

ՁԵՐԲԱՆԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ռուսական թերթ մը կը հաղորդէ թէ՝ Աիֆլիս կանչուելէ կարեւոր գործերու քննիչին պահանջումով երկրորդ Պեռական Դումայի անդամ Սա. Տէր-Աւետիքեանը, որ նոյն թերթին ըսածին նայելով կ'ամբաստանուի «Դաւանակցութիւն» կուսակցութեանը պատկանելու համար։

ԴԱՀԱՆԱՑԻ ՄԸ ԱՆՊԱՏՇԱՌ ԸՆԹԱՑՔԸ

Դաւիճնի մէջ կը կարդանք.— «Երէկ ցաւալի դէպք մը պատահած է Ս. Սաթփանոս եկեղեցին։ Քահանայից դասէն իրրեւ օգնական քաղաքս գանուող Տէր Յովհ. քհնյ. Առաքնորդ Ս. Հոր դէմ անպատշաճ ընթացքի մը մէջ գտնուելով, եկեղեցիէն եւաց, առաջ. Ս. Հայրը հրոնական ժողով գումարելով որոշած է ընդմիշտ դադարեալ նկատել Իզմիրի և անոր թեմերուն համար Տ. Յովհաննէս քհնյ.։

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ ՀՐԱԺԱՐԱԿԱՆԸ

Դուրեան Սրբազանի հրաժարականը դատակոչ նախարարութենէն լղուած է եպարքասութեան։

ԱԶԳ. ԵՐԴԻՆԱԹԵՐԹԻ ՄԸ ԴԱԴԱՐՈՒՄԸ

Ցաւով կը ծանուցանենք թէ՝ Հի Հի Հի ազգ. երգիծաթերթը, Պատերազմական Ատենի օրոշումով, անպայման դադարման դատապարտուած է, կառավարութեան դէմ յօդուած մը հրատարակած ըլլալուն համար ։Դդալ մը ջուրի մէջ խեղդել» խորագրով։ Պատասխանատու-անօրէնին նկատմամբ օրինական հետապնդում պիտի կատարուի։ Հաւատարութիւն կը մաղթենք մեր յարգոյ պաշտօնակցին։

ՀՐԱՒԻՐ

Վանի Պատկանաց գիւղացի Պ. Սամուէլ Մովսէսեանէն կը խնդրուի հանգիպիլ Դաւթեան Դրդակալութեան գրասենեակը (Թիւ 12. Սէթեան խան) տեսնելու համար իր հացէին եկած նամակ մը։

«ԿՈՀԱԿ»

Գրական, Գաղաքական, Տնտեսական և Ընկերային Թերթի նոր շրջանի առաջին թիւը հրապարակ կելնէ այս կիրակի, Յունուար 23ին, Օրաթերթի դիրքով և ճոխ բովանդակութեամբ։ Փնտռեցէք բոլոր լրագրավաճառներուն քով։ Պոլիս և Գաւառները ձեռքէ կը ծախուի հաս 10 փարայի։ Տեր եւ Տնօրէն՝

ՀՄԱՅԵԱԿ ԱՐԱՄԵԱՆՑ

ՐԱՖՖԻ ՀԵՐՈՍԻՆ ՄԱՇը

Վաղարշապատէն յունուար 4 թուականով կը գրեն «Մշակի».— «Այսօր բաւականին մեծ շուքով և երկսեռ բազմութեան ներկայութեամբ հողին յանձնվեց Սամսոն Տէր-Պողոսեանի (Խենթ) մարմինը։ Սամսոն Տէր-Պողոսեանը այն գիւաւ որ ասաղերից էր որոնք հաղուագիւտ երեւում են երկնամարի վրա և մի որշ շրջան անելուց յետոյ չքանում են, թողնելով իրանց հետեւից պայծառ գիծ։ Մեզնից որ հայը չէ կարդացել «Խենթի» պատմութիւնը և ծանօթ չէ 1877 թւի ռուս-թիւրքական պատերազմի հայ հերոսին, որը այնպիսի մի վճանգաւոր քայլ ընտրեց և հերոսաբար տարաւ այդ քայլը ու հարիւրաւոր մարդկանց նորից կեանք ու հոգի տուեց։

Մով չէ յիշում այդ տարվայ պատերազմը և Բայազէտի բերդի պաշարումը և քաղցի ու ցաւի առաջ առապող ժողովրդի ու ռուսաց զօրքի տանջանքը։ Դերանց ազատազ հերոսն էր այսօրվայ հանգուցեալը, որի մարմինը այսօր Ս. Գայանէի բակում զինուորական պատիւներով յանձնվեց հողին։ Եկեղեցում հոգեհանգստի կարգը կատարելուց առաջ խօսեց բարձրապատիւ Բենիկ վարդապետը որը գեղեցիկ կերպով ընդարձակեց Սամսոնի տիպը և նկարագրեց գեղեցիկ բառերով ու դարձուածքներով, թէ ո՞վ էր նա, ո՛րտեղ էր ուսումն առել և թէ ինչպէս Արագածի և Արայի լեռան ազատ լանջերի առողջարար օդի ու Հրազդան գետի առաջացած ափերի հողից մնված ու մեծացած հերոսը բարձրացրեց հայ երիտասարդութեան անունը և ցոյց տուեց, որ դեռ նրանց մէջ հերոսներ լինում են։ Դագաղի վրա դրված էին 7 պսակ։ 1) Վաղարշապատի հասարակութիւնից 1877 թւի մեծ հերոսին, մակագրութիւնով։

2) Վաղարշապատի երիտասարդութիւնից — իր անմոռանալի հերոս «Խենթին»։ Մնացած 5ը հանգուցեալի բարեկամներից և յարգողներից էր։ Ահա այսպէս հողին յանձնվեց Բայազիտի հերոսի մարմինը։ Հանգուցեալը մօտաւորապէս կը լինէր 65 տարեկան և մեռաւ կաթուածից։»

12 3/4

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

ԿԻՒՆ ՏՕՂՏՈՒ

ԿԻՒՆ ՏՕՂՏՈՒ վաճառատունը, որ հրապարակին վրայ մեծ համբաւ շահած է, պատիւ ունի ծանուցանելու իր բաղմաթիւ յաճախորդներուն և պատուարժան հանրութեան թէ պատրաստի վերարերեալ ձմրան եղանակին յատուկ ապրանքներ բերել տուած է վերջերս։ Վաճառատան նշանաբանը ըլլալով 12 դրուշ 30 փարայի վաճառում, շատ մը ապրանքներ կարելի է գտնել այդ գումարին փոխարէն. ինչպէս Քաշ-քորսէ, Թաշկինակ, Բուրդէ Ժիլէներ, Սեղանի և Արդուզարդի Սփռոցներ, Գուլպաներ, Ձերմակեղէններ, Ծածկոյթներ, Անկողնի Սաւաններու կտաւներ, այրերու Շապիկներ, կեռօձիքներ, Փողկապներ, Անուշահոտութիւններ և այլն, և այլն։

Կը բաւէ ակնարկ մը ձգել ԿԻՒՆ ՏՕՂՏՈՒի վաճառատուններուն մէջ, Պոլիս, Եէնի Ճամի փողոց, Ծիտգլեան խան, և Բերա, Տէօրթ Եօլ Աղզը, Թիւ 440, իր ժամանակը, համոզուելու համար մեր ըսածին ճշմարտութեանը։ 21

Orfèvrerie

"CHRISTOFLE"

Une Seule et Unique Qualité

La Meilleure

Afin de l'obtenir EXIGEZ cette Marque et le Nom "CHRISTOFLE" sur chaque pièce.

COUVERTS MARLY

Représentant à Constantinople :

H. DÉCUGIS.

Դեղարուեստական առարկաներ. Սեղանի զարդաճօքներ. Դեղարուեստական Ճաշարէզի առարկաներ. Մարտանիոյ յախճապակիէ. պատի ժամացոյցներ եւ ասաստակներ, մարմարէ եւ պրոնզէ. մեծաղ Կապիտ եւ Կոմպօ. կազի և էլեքտրական ջահեր. Քրանսական յախճապակիներ. լուսամտի փափիներու մեծ մթերք. լաւ եւ ընտիր գինիներ եւ ամէն տեսակ բարպիներ։

ՌՈԲԱ.

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Հ. ՏԷԿԻՒԹԻՍ

ՊՐՕՆԶԷ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԷՄԱՅԵԷ ԱՌԱՐԿԱՆԵՐ

ՓՂՈՍԿՐԻ ՎՐԱՑ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՆԵՐ

ԲԻՒՐԵՂԷ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵԲԵՆՈՍԷ ԱՌԱՐԿԱՆԵՐ՝

(Նանսիի Էմիլ Կալէ գործարանեն)

ՔԱՆԴԱԿՈՒԱԾ ՄԱՐՄԱՐԷ ԱՐՁԱՆՆԵՐ

ԽԵՑԱՆՕԹՆԵՐ 10

ԵՒՐՈՊԱ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

Գարահոյի կամուրջին փողոցը գտնուող թիւ 14

ՓԸԹԻ ԼԻՕՆ

Վաճառատան տէրը՝ Պ. Հ. ԷՔՍԷՐՃԻՕՂԼՈՒ

որ կենցաղագէտ անձ մըն է, Եւրոպայեն վերադառնալով հետը բերած է պերճանքի բազմաթիւ մասնաւոր առարկաներ։

Ինք անձամբ գործատուններէ ընտրած է զանոնք շատ ժամանակ գիներով, որպէս զի իր յաճախորդներուն այ ուրիշներէ ժամանակ վաճառէ։ Այցելութիւն մը բրէ՛ք բոլորովին համոզուելու համար։ Հոն կը գտնուին գուն արծաթեղէններ, արծաթներ, Մարօքեն կաշեղէններ եւ ուրիշ բազմաթիւ գեղեցիկ նուէրներ։

ԻՏԱԼԻԱ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻԱ

«Թանին»ի վերջին յօդուածը Իտալիոյ վրայ՝ գէշ տպաւորութիւն առաջ բերած է դիւանագիտական շրջանակներու մէջ։ Կը կարծուի թէ թուրք լրագիրներու հետեւած քաղաքականութիւնը խիստ ճնշակար պիտի ըլլայ Թուրքիոյ շահերուն։

ԵՐԷԿԻ ԱՐԿԱԾԸ

Շիւրքէթի Խայրիէի 53 թիւ շտեմարանը, երէկ առաւ. Թուժէլի Գաւաքէն մեկնած առեն, Թէլլի Թապէայի ժայռերուն վրայ խրած էր։ Աղատարար նաւաձիգ մը ազատած է շոգենաւը խրած տեղէն հանելով։

ՕԹԵՐԱՑԻ ԽՈՒՄԲ

ԱՄՓԻԹԱՏՐՈՆ ԲԸԹԻ. ՇԱՆԻ

ՇԱԲԱԹ ՅՈՐԵԿ (Մաթինէ)

La Traviata

ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

Faust

ԿԻՐԱԿԻ ՅՈՐԵԿ (Մաթինէ)

Carmen

ԿԻՐԱԿԻ ԳԻՇԵՐ

Lucie de Lamermoor

(Օր. Կալվանի ալ կը մասնակցի)

***

ԶՄԵՌՆԱՑԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ

ՎԵՆԵՏԻԿԵԱՆ ՊԱՐԱՇԱՆԴԷՍ

Շրեղ զոդիյլոնով

ՏՕԿՏ. ՄԱԽՈԽԵԱՆ

Dr. Mahokian

ՌՈԲԱ, ԹԷՐԷ-ՊԱՇԻ

Տօքթ. Մախոխեան վերջնականապէս վերադառնալով Կ. Պոլիս, հիւանդներ կ'ընդունի ժամը 1ին 4 (Ը. Ե.) Բերա, Թէքէ-Պաշի, թիւ 15 բնակարանը։

10—20

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ԵԷՄԷՆԻ ԱՊՍՏԱՄԲՈՒԹԻՒՆԸ

Կը հաւատուի թէ Սանան օսմ. զինուորներուն կողմէ եռ առնուած է և հեռագրական հաղորդակցութիւնները վերահաստատուած են Մէնեմէմի և Սելամի միջև։

*** Պատերազմական նախարարութիւնը մտադիր է ուրիշ փոխադրանաւեր ալ դնելու, զինուորներու փոխադրութեան համար։

*** Արտաքին գործոց նախարարութիւնը Աթէնքի օսմ. դործակատարին միջոցաւ հելլէն կառավարութեան ուշադրութիւնը հրաւիրած է հելլէն մամուլին գործածած լեզուին վրայ, Եէմէնի ապստամբութեան մասին։

ՕՍՄ. ՔՈՄԻԹԷՆ ԵՒ ԴԱՀԼԻՃԸ

Երեսփոխան Տօքթ. Բիզա Թէվֆիգ պէյ Մ. և Ց. կուսակցութեան հետ համաձայնելու համար իբր պայման դրած է արդի զինուորական քաղաքականութենէն հրաժարիլ և Թալադ ու Ճավիտ պէյերը հեռացնել նախարարութենէն։

ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

Պուլկարական լրագիրները շատ յոռետես դոյներով կը նկարագրեն Պալքաններու քաղաքական կացութիւնը։ Պ. Լրէնսթիլ վերջին յայտարարութեանց վրայ խօսելով, պուլկար թերթերը անխուսափելի կը նկատեն պատերազմը։

ԼՈՆԺԻՆ

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ՄԻԱԿ ԱՄԵՆԱԼԱՎԵՍՏԻՐ ԺԱՄԱՑՈՒՑԸ, պաշտօնապէս ընդունուած Օսմ. Պաներազմական Նախարարութենէն, Միացեալ-Նահանգներու, Իտալիոյ և Ճարոնի ծովային Նախարարութիւններէն, Անգլիոյ, Ռուսիոյ, Սերպիոյ և Քանատայի երկաթուղեաց վարչութիւններէն, ինչպէս նաև Արժանթինի էլեկտրական թրամուէյներու ընկերութիւններէն և բազմաթիւ ուրիշ ոչ նուազ կարեւոր վարչութիւններէ։

ՈՍԿԻ, ԱՐԾԱԹ, ՄԵՏԱՂ-ԱՄԷՆ ՄԵԾՈՒԹԻՒՆ

5 Մեծագոյն մրցանակներ.—Անվերս (1885), Բարիզ (1889), Պրիւսէլ (1897), Բարիզ (1900), Միլան (1906)։
2 Արտաքոյ մրցման, անդամ ժիւռիի.— Ժընէվ (1896), Թուն (1899)։
5 Սուրիի մրցանակներ, 50է աւելի ուրիշ մրցանակներ Նեսսադիի եւ Քիւսի դիտարաններէն։
16 Շեմպրամներ.— Բարիզ, Վիեննա, Ֆիլատէլֆիա, Անվերս Ամսթէրտամ, Զիքակօ, և.ն., և.ն.։

Թուրքիոյ համար ընդհանուր ներկայացուցիչ **ՆԱՍԻՊ Խ. ՃԷԶՎԷՃԵԱՆ** եւ ՈՐԴԻ Մեծ Շուկայ, Մահճաքազանքլար, 44 — 46. Կ. ՊՈԼԻՍ

Կը խնդրուի գաւառի մէջ սոյն վաճառատան բազմաթիւ յաճախորդներէն, պէտքը ներկայանալէն առնուազն մէկ ամիս առաջ ղրկել իրենց ապապրանքները, յապաղմանց չենթարկուելու համար։ 50—22

Ցիտեալ վաճառատան մէջ կը գտնուին նաեւ ամէն տեսակ գոնարեղէններ եւ ոսկի շղթաներ։

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՍՆՈՒՑԿ
(ԷՄՆԻԷԹ ՍԱՆՏԸՐԸԸ)
1284 ԻՆ ՀԻՄՆՈՒՍԾ

Օսմ. կառավարութեան երաշխաւորութեան ներքեւ կը գտնուի եւ երկրագործ. պանքան վարկ բացած է Պոլիս ձեռքի Օղլու փողոց, իր սեփական շէնքին մէջ

Հեռաւոր պայմաններով դրամ կ'ընդունի եւ փոխառութիւն կ'ընէ։

Դրամ ընդունելու պայմանները.—

Մէկ տարի եւ աւելի պայմանաժամով աւանդ ձգուած դրամներու համար տարին հարիւրին հինգ տոկոս։

Վեց ամսեան պայմանաժամով ձրգուած դրամներուն համար տարին հարիւրին 4 տոկոս։

Առանց պայմանաժամի, ընթացիկ հաշուով, այսինքն ուզուած ատեն դրամը առնելու պարագային, տարին հարիւրին 4 տոկոս կը վճարէ։

Առանց պայմանաժամի կ'ընդունուի մէկ քառորդ օսմանի սկսեալ մինչեւ 500 տոկի։

Փոխառութեան պայմանները.—

Գոնարեղէններու, ոսկի ու արծաթ առարկաներու և արժեթուղթերու փոխարէն տարեկան հարիւրին ութը տոկոսով դրամ փոխ կուտայ։

Ապահովութեան Սնուցկը ալբութեան շահերուն ծառայող հանրօգուտ հաստատութիւն մըն է և իր գործառնութեանց մէջ ժողովրդեան շահերը կը փնտռէ։ Թէ երկրին և թէ ժողովուրդեան շահերուն նպաստաւոր է Ապահովութեան Սնուցկը նախընտրել քան թէ օտար հաստատութեանց հետ գործ ընել։

ԻՆՉՊԷՍ ՓԱՅԼԱԿԸ ԿԸ ՄԱՔՐԷ ՕՐԸ ՆՈՅՆՊԷՍ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՄԱՔՐԷ ԱՐԻՒՆԸ

ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑԱՑՈՒՑԻՉ ԵՒ ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ

ՖՐԱՆՈՒԱ ՏԷ ՉԱՌԷ

Ղալաթիա, Սեկ Բիէր խան

Թիւ 25—26

ԵԼԵԿՏՐԱԲԺՇԿԱԿԱՆ ԳՕՏԻ

ԵԹԷ Կ'ՈՒԶԷՔ ՄԱՔՈՒՐ ԱՐԻՒՆ, ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԿՈՐՈՎ ՈՒՆԵՆԱԼ ԿՐԵՑԷՔ

ԵԼԵԿՏՐԱԲԺՇԿԱԿԱՆ ԳՕՏԻ

ՈՐ ԿԱՏԱՐԵԼԱԳՈՐԾՈՒԱԾ Է ՏՈՒԹ. ԲԻԶԱՐՏՍԷԶՆԻ ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ՄԱՐՏԿՈՑՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԻՒՆԱՄԲ

ԱՅԺՆԷՆ ազատով, լաւագոյն և ամենաազդու դարմանն է հետեւեալ հիւանդութիւնները բուժելու համար, որոնք արեան անմաքրութենէն առաջ կուգան.—Գլխացաւ, յօդացաւ, յօդատապ, յօդերու այռում ջղացաւութիւն, խոցուոտ, սիաթիք, գլխի պտոյտ, ամլութիւն, անկարողութիւն, ջղային տկարութիւն, կիներու հիւանդութիւններ, սառամօքսի տկարութիւն, ցլատ, աւարդախտ, յիշողութեան նորուտ, նիհարութիւն, կիներու տկարացումը և այլն։

ԵԼԵԿՏՐԱԲԺՇԿԱԿԱՆ ԳՕՏԻՆ գինն է գրանք 40. Թիւ 1. գրանք 50, Թիւ 2. գրանք 75, Թիւ 3։ Կը ծախուի Ֆարմասի Ֆրանսէզ, Ս. Ռոպալ, Սիթի Բաւմէլի, Բերա և Պօն Մարշէ։

ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՅԱՂԹԱՆԱԿԷ

ՎԱՅԵԼՉՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՏՈԿՈՒՆՈՒԹԻՒՆԸ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՅԱԾ

ՆԱՈՒՄԱՆ

ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ ԻՍԿԱՊԷՍ

ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐԺՈՒԹԻՒՆ ՁՐԻ
ԼՈՒՐՋ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԿՆԴՐ. ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԵՒ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
Ղալաթիա, Խիւսավէնտիկեար խան, թիւ 3, 4—14, 15
Մթերանոց, Պէշիկթաշ, Աֆարէյիր, թիւ 44

Մօտերս մասնաճիւղեր պիտի բացուին մայրաքաղաքիս զանազան թաղերուն մէջ
ԲՍԲԱ ԵՒ ՊՈԼԻՍ

ՏՈՔԹԷՕՐ

ԵԴՈՒԱՐԴ ՇԱՀՊԱԶ
ՄԱՍՆԱԳԻՏ
ԱԶԳԻՒ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Բարիզի Բժշկական Համալսարանի Ակնաբուժական Քլինիքին մէջ մասնագիտութիւնը կատարելագործած և Դիէնզվէյնի հիւանդանոցին մէջ իբրեւ ակնաբոյժ երկար փորձառութիւն ստացած, մեծ խնամքով կը դարմանէ աչքի ամէն հիւանդութիւններ։ Շիլերը (ցաւի) կը չակէ առանց գործողութեան և ցարդ Պոլսոյ մէջ չգործածուած Բրօֆ. Ժավալի գործիքով կարճատեսներու և հեռատեսներու յատակ և փայլուն ցուցնող ակնոցներ կուտայ, ափրոգիտեան ախտէն առաջ եկած աչքի հիւանդութիւնները՝ երակներուն մէջ նոր դեղ մը ներարկելով արմատապէս կը դարմանէ, և առանց ցաւ պատճառելու կը կատարէ քաթարաքի (բէրէտ) և աչքի վերաբերեալ ամէն տեսակ գործողութիւն տեղողութենէն զուրկ և ձեւ աչքերուն տեղ բնականին յար և նման արուեստական աչքեր կը դնեցէք։ Հիւանդ կ'ընդունի մինչեւ կէսօր, Պաղնէ-Գարու, Համիտիէ Սկպիլին դիմաց Բէրիւնեանց դեղարանը, կէսօրեն վերջ Բերա, Շիտակ Ճամբայ, նեղլենական հիւպատոսարանին դիմաց. 91 թիւ դարմանատունը։ Ուրբաթ օրեր նոյն դեղարանը, իսկ երեքշաբթի օրերը ցերեկին վերջը իր տունը դիմող հիւանդները ձրիաբար կը դարմանեն։

50—28

ՆՈՐՆԱՒՈՒՅՍԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՈՒԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅՆԱԿԱՆ

Ն ԲԱՓԷ ՍՈՒԼՆԿ

ԺԱՄԱՆՈՒՄՆԵՐ

Սիրասի, յուն. 14ին, Սեւ ծովէն հոս կը ժամանէ։
Միկերէի, յուն. 17ին, Մարսիլիայէն։
Ֆրիժի, յուն. 24ին, Սեւ ծովէն։
Իսնի, յուն. 31ին, Մարսիլիայէն։

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ

Ցուն. 14ին, Բ. իրիկուն, ժամը 4ին, Սիրասի չոգենաւը, նաւապետ Վէրկէս, դէպի Մուանիա և Մարսիլիա։
Ցուն. 18ին, Դշ., երեկոյ ժամը 4ին, Միկերէլի չոգենաւը, նաւապետ Դալվիէս, դէպի Սամսուն, Տրապիզոն, Պաթում, Նովորոսիյսկ։
Ցուն. 25ին, Դշ. առաւուան ժամը 11ին, Ֆրիժի չոգենաւը, նաւապետ Միթրէոյ, դէպի Մուանիա և Մարսիլիա։
Օդին խոտութեան պատճառաւ, Ֆրիժի չոգենաւը սպասած է Սեւ ծովէն մէկ, դէպի Մարսիլիա կը մեկնի երկուշաբթի, 30 յուն. իրիկուան ժամը 4ին։

Թ. ՌԷՊՈՒԼ

ԽՏԻՎԻԷԼ ՄԷՋԼ ԼԱՅՆ

ՇԱԲԱԹԱԿԱՆ ԱՐԱԳ ԵՐԹԵՒԵԿ

Կ. ՊՈԼՍՈՅ, ՊԻՐԷՈՆԻ և ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻՈՅ ՄԻՋԵՒ ԵԼԵԿՏՐ. ԼՈՒՍԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ

Առաջնակարգ ճաշ.— Սեղանի գինին ձրի

Օսմանիէ չոգենաւը, նաւապետ Գաթթէսլի, Ալեքսանդրիայէն կը հասնի փետր. 5ին, փետրուար 7ին, Դշ. օր, կէս օրէն յետոյ ժամը 3ին ճամբայ կ'ելլէ դէպի Ալեքսանդրիա, հանդիպելով Միթիլի, Իզմիր և Պիրէան։

ՍՈՒՐԻՈՅ ԳԻԾ

Սաիտիէ չոգենաւ, նաւապետ Ֆինտիկի, 1911 1/14 փետրուար երեքշաբթի օր Սուրիոյ եզերքէն հասնելով, 4/17 փետրուար շաբաթ օրը կը մեկնի դէպի Կելիպոլու, Տարանտէ, Միթիլի, Իզմիր, Քիոս, Հոռոդոս, Մերսին, Ալեքսանդրիա, Թարթուսլուղ, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բորթ-Սաիտ և Ալեքսանդրիա։

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել Ղալաթիա, քարափին վրայ, Մէյմէնէթլի խան, Պոլիս՝ Վալիէ Սուլթան խան։

ՏՀԻ ՆԷՇԸՆԼԻ ԲՐՕԹԷՔԹՕՐ
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ԸՆԴԴԵՄ ՀՐԴԵՀԻ

Ընկերութեան կեդրոնատեղին է Ճէյմս Պիլտինկ Զըրչ Սթրիթ։
Ընկ. դրամատունն է Տէր Լօնսան էնտ Բրովէնչրլ Գանք-Լիմիթիտ, 42 Քասը Սթրիթ, Լիվերբուլ։

ՏՀԻ ՆՕՐԹ ԻՍԹԸՐՆ

ԱՆԴԼ. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԵՄ ՀՐԴԵՀԻ
Ընկ. կեդրոնատեղի.—Պանք Զէմպրու, Պօնտիէյր Տարլինկրըն
Ընկ. դրամատունը.—Տէր Լօնսոն ձոյն Սրof Պանք Լիմիթրդs-Տարլինկրըն

Վերոյիշեալ Ընկերութիւնք իրենց անհատական ուղղամտութեան և արդարաբար ու պատրաստակամ ծառայութեանց համաձայն կ'ապահովագրեն հրդեհի դէմ ամէն տեսակ չէնքեր և ապրանքներ, ամենանպաստաւոր պայմաններով և ամենէն ածան գիներով։ Արեւելքի համար մասնաւոր գեղչեալ սակացոյց։ Ապահովագրական ընկերութեանց համայնաժողովն (սինտիքա) դուրս կ'ելլեցնէ։

Արեւելքի ընդհանուր լիազօր Տնօրէն (Manager)
ՎԻՔԶԷՆ Ա. ԴԱԼՊԱՆԵԱՆ
Secretary
ԷԴՈՒԱՐԴ ՃԱՊՊԵԱՆ

Կալաթա, Իլիսաի խան, Թիւ 7, 8
Գործակալութիւնք Թուրքիոյ գլխաւոր քաղաքներու մէջ։

ՉԳՈՒՇԱՑԷՔ ԿԵՂԾԵՐԷՆ
ԻՍԿԱԿԱՆՆ Է
ՄԷՆԻԷՐԻ-ՇՈԳՈԼԱՆ
ՈՒՐԻՇ ԱՆՈՒՆՈՎ ԿԵՂԾ Է ՄԻ ԱՌՆԷՔ
Օրական սպառումն է 60,000 հիլօ

ԼԱ "ԲՐԷՎՈՒԱԵԱՆԹ„
ԿԵԱՆՔԻ ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՀՈՒԱՆ ՊԱՐԱԳԱՅԻՆ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՈՎ
ԼԹՍՆՈՒԹԱՄԲ 1838ԷՆ

Անհատական ձեռնարկութիւն, որ կը գործէ ֆրանսական կառավարութեան հակակշռին ներքեւ.—Վարիչն է կեանքի փոխադարձ ապահովագրութիւններու ընկերութեանց երաշխաւորութեան և արդարութեան անանուն ընկերութիւնը

ՈՐ ՈՒՆԻ 3,000,000 ՖՐԱՆՔ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ

ԿԵՆԴՐՈՆԱՏԵՂԻ, 3, ՏՕԹՎԻԼ ՓՈՂՈՑ, ԲԱՐԻԶ

Ապահովագիրներ ամէնուն արամադրելի, ամիսը 5 ֆր.էն սկսեալ վճարումով

Պանք տը Ֆրանսի մէջ 1910 Հոկտ. 15ին դրուած գումար՝

22,000,000 ՖՐԱՆՔԻ ՄՕՏ

Ամէն տեսակ տեղեկութիւններու համար դիմել Կ. Պոլսոյ Տնօրէնութեան
ԿԱԼԱԹԱ
ԹՕՓՀԱՆԷԻ ԳԱՐԱՓ
Տնօրէն
Թ. ԴԷՊՈՒԼ
72—25

ՈՒԻ ՔԱՐՆԻՍ

Կազդուրիչ թեսկալ դիցին, որ ասխարհիս մէջ լաւագոյն ըմպելիքն ընդդէմ ԱՐԵԱՆ ԱՆՄԱՔՐՈՒԹԵԱՆ Սակաւարիւնութեան ԸՆԴ. ՑԿԱՐՈՒԹԵԱՆ ՁՐԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ ԳԼԽ ՍՆՆԱՌՈՒԹԵԱՆ

Բոլոր ականաւոր բժիշկներու գնահատման արժանացած է Բոլոր դեղարաններուն և դեղավաճառներուն քով կը գտնուի։ Կ եդրանաեղի,

Սիրքէճի, Խորասանի խան, Թիւ 1, 5։
42—52

ՉԱՎՈՒԾ ՕՂԼԻՐ
Սիկառի Թուղթը
ԾԽԱԽՈՏԻ ՄԱՔՍԱՏԱՆ ԿԻՒ
ԹԻՒ 14

Խարխանիշ մարքայով ծանօթ մեր սիկառի Թուղթին շատ մը կեղծերը հրապարակ հանուած են։ Առանց դէմ դաս բացուած է մեր կողմէ։ Ուստի մեր յաճախորդներէն կը խնդրուի ծխախոտի մարքասան կեց Թիւ 14 վաճառատունը դիմել։ Կարգ մը մանրավաճառները, ծխավաճառներ, աւելի շահ ընելու համար, ուրիշ Թղթեր կը քշեն մեր ընտիր Թուղթերուն տեղ։ Մխողները պէտք է ուշադրութիւն դարձնեն մեր սիկառի Թուղթին կնքին վրայ և մէջը գտնուած խարխանիշին և իւրաքանչիւր Թերթիկներուն վրայ ապատած չոր դրոշմին ու 14 Թիւին, նոյնպէս ուշադրութիւն դարձնելու է մեր Թուղթին ազնուութեան։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆԿԱ

ԱԶԴ.— Թէմպէքչի 4 % օսմ. փոխառութեան պարտաթուղթերէն ունեցողներուն կը ծանուցուի թէ այդ պարտաթուղթերուն Թիւ 84 կարգները, որոնց պայմանաժամը 1905 փետր. 1/14ին կ'աւարտի, ինչպէս նաեւ 1896է յունվար 1/14ի Թիրաժին մէջ ամորթի եղած պարտաթուղթերը եթէ վճարման համար չի ներկայացուին մինչեւ յառաջիկայ 31/13 փետրուար, չվճռուած պիտի համարուին։
Կ. Պոլիս 17 Յունուար 1911 10—5

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՔԷՆ
ԱԴԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
ԸՆԴՄԷՋ Հրլի, Կ. Պոլսոյ եւ Օսեսայի

Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն	Անուանք	Թոն
Ալպանս	1069	Տիաս	4311	Լիսալկէ	1531	Մարսէլլս	3709	Սաքֆս	1119
Ալեքթ	3607	Տոմինս	938	Հինտու	3720	Միքաստ	3557	Տիբիս	1735
Անէլլս	1541	Տուրս	2383	Հորաթիս	1600	Միլս	1057	Սիլվիա	119
Աթիսաքս	2277	Տրաքս	1713	Հուսպէց	595	Մանդէպէլլս		Սգէբս	1203
Գասանս	1822	Տիմամս	504	Իակս	2354	Մուցիլլս	3419	Թասոս	1323
Գորսինս	1264	Իպքս	3464	Իսաեհս	5540	Նէքս	1933	Թ. Ուիլսոն	1546
Գրֆֆալս	4481	Էլասքաս	1520	Ճիւնս	1080	Օսիս	4100	Թաքիս	3327
Գէյրս	1371	Էցաքս	1841	Քիլէս	1053	Քնթացիս	4036	Թոլէս	1470
Դալիքաս	1837	Ֆիաս	954	Քոլքինս	2307	Օրլանաս	1535	Ուրպինս	242
Դաքէս	1244	Ֆինլանտ	1828	Քոմիս	1700	Բալէրմս	1637	Վասքս	1914
Գաղս	1094	Ֆլամինկս	349	Լէս	1053	Բալս	510	Վոլս	1289
Զիքակս	2729	Ֆրանչիսքս	4582	Լէբանթս	2272	Բիալէս	3329	Վալթուսն.	2391
Սօսէթս	1831	Կալիլէս	3060	Լիվորնս	1643	Բինալաս	1553	Եէաս	1350
Գէսարտաս	4235	Կիկանս	1143	Լորէնցս	3191	Բալլս	1813	Զէցս	1200
Գանկս	2905	Կօղս	1011	Մալմս	724	Բօսէս	1789	Թորս	
Գաբաս	895	Կրոանս	1695	Մարէնկս	1273	Բաքաշիս	138	Մայսն	

Սիսիկրս չոգենաւը, նաւապետ Մարթէն, հոս ժամանած է։
Միքասս չոգենաւը, նաւապետ Թոր, հոս կը սպասուի։
Թոմիս չոգենաւը, նաւապետ Թարիւ, յուն. 24ին հոս կը սպասուի։
Տիսս չոգենաւը, նաւապետ Իւթրն, փետրուար 11ին հոս կը ժամանէ։

Դիմել Գործակալներուն՝ Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆԵՐԻՍՍՕՆ
Թիւ 22—24, Բիւյիւք Միւսէթ խան, Ղալաթիա։

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Պոլսոյ համար Բօսթ Լօքալ արկղ. 108 ղր.
» » » վերամս. 60 »
Գաւառներու համար արկղ. 108 »
» » վերամսայ 60 »
Արտասահմանի հար. տարեկան 35 ֆր.
» » վերամսայ 20 »

Թղթատարի ծախքը մեր վրայ. հասցէի փոփոխման համար 2 ղրշ.. բաժանորդները անպայման կանխիկ, ծանուցումներուն առանձին կը տակարկուին. դէմ դիմելու ամենագիրերն ու ամսեան մէջերը Մանագրաքին է։

Տպագրատէր՝ ԳԱՐԵՆԻՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆ